

Ysgol Cwrt Henri

Dryslwyn
Caerfyrddin / Carmarthen
Sir Gaerfyrddin / Carmarthenshire
SA32 8RX

Ffôn/Tel: 01558 668588

E-bost/E-mail: admin@cwrt Henri.ysgolccc.cymru

Safle We / Website: <http://cft.ysgolccc.cymru/>

Rhan o Ffederasiwn Ysgolion Cwrt Henri, Ffairfach a Tallyllychau
Part of the Federation of Cwrt Henri, Ffairfach and Talley schools

Pennaeth /Head Teacher: Mrs Sian Davies

Pennaeth cynorthwyol / Assistant Headteacher: Mrs Lisa Williams

Cadeirydd y Llywodraethwyr/Chair of Governors: Cyng/Cllr M Charles

Is - Gadeirydd y Llywodraethwyr/Vice-Chair of Governors: Ms H Pugh



Datganiad o Weledigaeth Ffederasiwn Cwrt Henri, Ffairfach a Tallyllychau

“Gwreiddiau i dyfu, adennydd i hedfan”

Ein gweledigaeth ar draws ein ffederasiwn yw darparu cyfleoedd cyfoethog lle mae plant, rhieni, athrawon, llywodraethwyr a'r gymuned yn medru gweithio gyda'i gilydd mewn awyrgylch groesawgar, ddiogel, gartrefol Gymreig. Darparwn gwricwlwm eang, cytbwys a gwahaniaethol sy'n hyrwyddo chwilfrydedd, brwdfrydedd, eiddgarwch a pharch er mwyn ysbrydoli a herio pob plentyn i gyrraedd eu llawn botensial.

Mission Statement for Cwrt Henri, Ffairfach and Talley Federation of Schools **"Roots to grow, wings to fly".**

Our vision across the Federation of schools is to provide rich opportunities where children, parents, teachers, governors and the community can work together in a welcoming, safe, homely Welsh atmosphere. We provide a broad, balanced and differentiated curriculum that promotes curiosity, enthusiasm, and respect to inspire and challenge each child to reach their full potential.

Annwyl Rieni,

Diolch i chi am ddangos diddordeb yn ein hysgol. Paratowyd y **Llawlyfr Rhieni** hwn er mwyn darparu gwybodaeth berthnasol i chi am **Ysgol Cwrt Henri** ac i ateb ambell gwestiwn rwy'n siwr sydd gennych. Mae **Ysgol Cwrt Henri** yn rhan o ffederasiwn o ysgolion yn ardal Bro Dinefwr sy'n cydweithio yn agos iawn.

Mae dewis yr ysgol gywir i'ch plentyn yn holl bwysig. Mae rhieni am sicrhau addysg dda i'w plant ond maent hefyd am iddynt fod yn hapus a theimlo'n ddiogel. Ym mhob un o ysgolion y ffederasiwn credwn y gallwn gynnig pob un o'r pethau hyn. Mae'r llawlyfr hwn yn cynnwys gwybodaeth am **Ysgol Cwrt Henri**. O'i ddarllen fe ddylech gael syniad da o beth y ceisiwn ei gyflawni yn yr ysgol. Un o'n hamcanion yw i sicrhau bod pob plentyn yn mwynhau'r profiad o ddysgu. Rydym yn gweithio'n galed i sicrhau amgylchedd ddiogel, symbylus a chyffrous.

Mae **Ysgol Cwrt Henri** lle hapus. Mae'r athrawon a'r staff cynnal yn gweithio'n ddiflino a gydag arddeliad. Mae ganddynt berthynas dda â'r plant ac ymfalchiwn yn yr addysg eang, gytbwys a llawn a ddarparwn, safonau uchel yr addysgu a'r dysgu a'r berthynas effeithiol sydd rhwng yr ysgol, y cartref a'r gymuned. Mae'r Gymraeg yn cael lle amlwg ymhob agwedd o fywyd yr ysgol o ran iaith gwersi, iaith anffurfiol cymuned yr ysgol a rhown sylw i ddiwylliant gwerthfawr ein gwlad fel rhan annatod o gwricwlwm yr ysgol.

Rydym yn gwerthfawrogi ein disgyblion ac yn credu y dylai eu hamser yn yr ysgol fod yn werthfawr ac yn foddhaus.

Mae gennym bolisi drws agored. Os oes gennych unrhyw gwestiwn neu bryder, cysylltwch â ni yn syth.

Mae'r wybodaeth a geir yma yn gywir wrth argraffu'r llawlyfr. Ni ddylech gymryd yn ganiataol na fydd newidiadau anorfod yn y drefniadaeth yn ystod y flwyddyn ysgol.

Sian Davies (Pennaeth y Ffederasiwn)

Dear Parents,

Thank you for expressing an interest in our school. This **Parents Handbook** has been prepared to provide you with the relevant information about **Cwrt Henri School** and to answer some of the queries you may have. **Cwrt Henri School** is part of a Federation of 3 schools in the Llandeilo area who work closely together.

Choosing the right school for your child is vitally important. Parents want a good education for their children but also want them to feel happy and to feel safe and secure. Across the Federation we believe we can offer these things. This handbook contains information about **Cwrt Henri** school. Reading it should give you an idea of what we're all about. One of our aims is to ensure that every child enjoys their time at school, and we strive to provide a safe, stimulating, and exciting environment.

Cwrt Henri is a happy school. The teachers and support staff are all hardworking and conscientious and have a wonderful relationship with the pupils. We pride ourselves on the broad, balanced, and full curriculum we offer, the highest standards of teaching and learning and the effective working relationship with parents and the community. Welsh is obviously an integral component of our school. It's the language of lessons, the language of the school community as a whole and we also focus on our rich culture as part of our school curriculum.

We value our pupils and believe that their time in school should be rewarding and fulfilling.

We have an 'open-door' policy. If you are concerned about anything, please contact us.

The information here is correct at the time of publication. It cannot be assumed, that there will be no changes in the arrangements described during the school year.

Sian Davies (Head teacher of Federation)

Polisi Derbyn Plant/ Admission Policy For Children

Yn llawn amser y tymor cyn iddynt droi yn 4 oed ac yn Medi 2025 y tymor yn dilyn ei penblwydd yn 4 oed. Gofynnir i rieni gofrestru ar wefan Cyngor Sir Gar a hefyd i roi gwybod i'r ysgol. Cysylltwch a'r ysgol am ganllawiau pellach.

Full time the term before they're 4 years old and from September 2025 this will change to the term following their 4th birthday.. Parents are asked to register their children on the Carmarthenshire county council website and then let the school know. Please contact the school for more details.

Adrannau'r Ysgol School's Departments.

Dosbarth Tywi.

Dosbarth Meithrin, Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2
[plant 3 - 7 mlwydd oed].
Nursery, Reception, Year 1 and 2
[children aged 3 - 7 years old]

Blwyddyn 3 ,4,5 a 6 - Plant 7-11 mlwydd oed.

Dosbarth Cothi

Years 3,4 5 a 6 – Children aged 7-11 years old

DIWRNOD YSGOL / SCHOOL DAY

Dysgu Sylfaen **Foundation Learning**

22 awr 55 munud yr wythnos/ 22 hours 55 minutes a week

Cam Cynnydd 2 a 3 **Progress Step 2 & 3**

24 awr 10 munud yr wythnos /24 hours 10 minutes a week

Mae'r oriau hyn yn cynnwys Addysg Grefyddol, ond nid y weithred feunyddiol statudol o gyd addoli, cofrestru neu amser egwyl.

These hours include Religious Education, but not the daily statutory act of worship, registration and break times.

Mae amseroedd chwarae a cinio wedi nodi islaw /
Playtime and lunchtime are noted below
10:30 – 10:45 Amser egwyl/ breaktime
12:00 – 13:00 Amser cinio / lunchtime
2.30 - 2.40 Amser egwyl/breaktime (Dosbarth Tywi)

Trefniant Ymweld â'r Ysgol / Visiting Arrangements

Dylai rhieni sydd yn dymuno ymweld â'r ysgol drefnu ymlaen llaw gyda'r Pennaeth.

Parents who wish to visit the school should make prior arrangements with the Head Teacher.

Anogir y plant i ddod yn brydlon ac yn rheolaidd i'r ysgol. Os yw'r plentyn yn absennol gwerthfawrogi galwad ffôn yn y bore gyda gwybodaeth am y plentyn. Mae presenoldeb cyson yn rhoi cyfle i'r athrawon sicrhau bod cynnydd y plant yn datblygu'n gymwys i'w gallu. Gall absenoldeb amharu ar hyn.

Ni fydd athrawon yn gyfrifol am ofalu am y plant cyn 8:40yb nac ar ôl 3:20yp.

The pupils are encouraged to arrive in school punctually and to attend regularly. If a child is absent, a phone call from a parent to the school would be appreciated on that morning to explain the absence. Regular attendance enables the teacher to ensure that the pupils make progress according to their ability. Absences could inhibit this progress.

The teachers are not responsible for the safety of the children before 8.40am or after 3:20pm

DISGRIFIAD O'R YSGOL - DESCRIPTION OF THE SCHOOL

Ysgol Gynradd Gyfrwng Gymraeg Sirol yw'r ysgol hon.

Mae'n ysgol ddyddiol, ddwyieithog, gyd-addysgol lle y trochir y Gymraeg yn y Dysgu Sylfaen a o 7 oed o leiaf 80% o weithgareddau'r Ysgol (cwriciwlaid a all gwriciwlaid) trwy gyfrwng y Gymraeg (4 awr y dydd)

This is a Welsh Medium County Primary School

It is a daily, bilingual, co-educational school where there is Foundation Phase immesuin and from the age of 7 at least 80% of school activities (curricular and extra curricular) are through the medium of Welsh (4 hours a day)

Asesiadau Cenedlaethol / National Assessments

Mae Ysgol Cwrt Henri yn ymfalchïo yn ymdrechion y plant a'r staff i sicrhau bod pob plentyn yn cyrraedd ei botensial personol ei hun. Rhennir data asesiadau Cenedlaethol pob plentyn o Flwyddyn 2 i Flwyddyn 6 gyda rhieni yr un adeg ac adroddiadau diwedd blwyddyn.

We are pleased that statutory assessments at Ysgol Cwrt Henri reflect each individual's full potential. Results of National assessments for pupils from Year 2 – 6 are shared with all parents at the same time as their end of year reports.

Y Lleoliad a'r Adeiladau / Location and Buildings

Mae Ysgol Cwrt Henri yng nghanol pentref Cwrt Henri. Daw'r disgyblion o bentrefi Cwrt Henri, Dryslwyn yn ogystal ag ardaloedd Llanfynydd, Derwen Fawr, Llanarthne a Llangathen. Mae prif adeilad yr ysgol tua 100 mlwydd oed, un llawr a rennir yn ddau ddsbarth. Yna ceir caban i fyny ar gae yr ysgol sy'n dal dosbarth Cothi, sef disgyblion Blwyddyn 5 a 6. Mae gan yr ysgol ardal allanol pwrpasol sy'n cynnwys buarth chwarae a chae yn ogystal â dosbarth awyr agored. Yn ogystal, mae caban ychwanegol i addysgu grwpiau bach ac i gynnal gwersi offerynnol.

The school is in the heart of the village of Cwrt Henri. Pupils from Cwrt Henri, Dryslwyn, Llanfynydd, Broad Oak, Llanarthne and Llangathen areas attend the school. The main school building is around 100 years old and is housed in a single storey building, split into two classrooms. Dosbarth Cothi, the Years 5 and 6 class is held in a cabin on the school field. The school has an outside area which

consists of a yard and a field and a brand-new outdoor classroom. There is also an additional cabin to teach small group and hold instrumental lessons.

Corff y Llywodraethwyr / Governing Body

Fel Ffederasiwn un corff llywodraethol sydd yn rheoli'r dair ysgol o fewn y Ffederasiwn. Ceir 3 cyllid arwahan.

Within the Federation there is one governing body between the 3 schools. All schools have individual budgets.

Enw / Name	Rôl / Role	Cyfnod yn gorffen Term ends
Mrs S Davies	Pennaeth / Head teacher	–
Mrs A Morgan	Cynrychiolydd athrawon / Teacher representative	31/3/25
Mrs L Williams	Cynrychiolydd athrawon / Teacher representative	31/10/25
Mrs D Beynon	Cynrychiolydd staff/ staff representative	31/3/25
Mrs N Tatersall-Davies	Cynrychiolydd staff/ staff representative	14/4/26
Cllr M Charles	Cadeirydd / Chairperson Cynrychiolydd AALI / LEA Representative	31/3/25
Cllr F Walters	Cynrychiolydd AALI / LEA representative	31/3/27
Mr A Rees	Cynrychiolydd AALI / LEA Representative	
Mrs A Hughes	Cynrychiolydd AALI / LEA Representative	17/7/27
Mrs H Rice	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	31/3/25
Mrs N Evans	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	17/7/27
Mr A Springthorpe	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	17/7/27
Mrs L Thomas	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	31/3/25
Mrs I Denham	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	31/3/25
Mrs C Haggerty	Cynrychiolydd Rhieni / Parental Rep	31/3/25
Mrs J Cornock-Thomas	Cynrychiolydd Cymunedol / Community Rep	17/7/27
Mrs C Duncan	Cynrychiolydd Cymunedol / Community Rep	31/3/25
SEDD WAG	Cynrychiolydd Cymunedol / Community Rep	
Ms A Owen	Cynrychiolydd Cymunedol / Community Rep	13/3/26
Mrs L Durgan	Cynrych. Cymunedol ychwanegol / Additional Comm Rep	
Mrs Y. Jones	Clerc y llywodraethwyr / Clerc of the governors	--

Staff – Pwy ydy pwy? Whose who?

Enw / Name	Rôl / Role
Mrs. S Davies	Pennaeth y Ffederasiwn Head teacher of Federation
Mrs L Williams	Pennaeth Cynorthwyol/Assistant Headteacher
Mrs L Williams	Athrawes Dosbarth Tywi
Mr D Davies	Athro Dosbarth Cothi
Mrs C Davies	CADY/ALNCO
	Swyddog cefnogi ysgol School support officer
Mrs N Davies Mrs C Thomas	Cynorthwywyr Support staff
Mr G Williams	Gofalydd / Caretaker
Mr G Williams	Glanhwr Cleaner
Mrs J Rees	Cogyddes / Cook
Mrs N Davies Mrs C Thomas	Cynorthwywyr amser cinio Lunch time supervisors
Mrs C Thomas Mrs N Davies	Staff clwb brecwast Breakfast club staff

Trefniadau Gofal Bugeiliol / Pastoral Care

Yn ystod oriau gwersi, eu hathro bydd yn gofalu am y plant, ond y Pennaeth / Pennaeth cynorthwyol sydd â'r cyfrifoldeb eithaf. Amser egwyl bydd aelodau o staff ar ddyletswydd yn ogystal â 'bydis' o blith y disgyblion hynaf. Yn ystod yr awr ginio fe fydd goruchwylwyr ar ddyletswydd.

Os bydd plentyn yn sâl, cysylltir â'r rhieni er mwyn casglu'r plentyn. Os digwydd damwain fach, bydd y staff ar ddyletswydd yn trin y plentyn. Os bydd y ddamwain yn un ddifrifol, yn enwedig os oes damwain i'r pen, cysylltir â'r rhieni er mwyn i'r plentyn dderbyn triniaeth angenrheidiol cyn gynted â phosib. Pe bai'r salwch neu'r ddamwain yn un ddifrifol ac na fyddai modd dod i gyswllt â'r rhieni, byddwn yn mynd â'r plentyn i'r ysbyty neu'n galw ambiwlans yn ôl y sefyllfa.

During lesson time the class teacher supervises the children, but the Headteacher/Assistant Headteacher has overall responsibility. At break time, staff members will be on duty. As well as 'buddys', representatives from the older pupils. At lunchtime, midday supervisors are on duty. If a pupil is taken ill, the parents are contacted, and arrangements made for the child to go home. The staff on duty attend to minor incidents. Should there be a major accident, especially with head injuries, the parents are informed so that the child can receive the necessary treatment as soon as possible. If the injury or illness is serious and we are not able to contact the parents, then we would take the child to the hospital or call an ambulance.

Amcanion Cyffredinol yr Ysgol / General Aims of the school

- Annog datblygiad emosiynol a chorfforol y disgyblion er mwyn sicrhau eu bod yn cyrraedd eu llawn potensial.
- Helpu disgyblion i ddatblygu meddyliau bywiog, ymchwilgar, gan eu hannog i gwestiynu a thrafod ac ymroi i dasgiau amrywiol.
- Datblygu ymwybyddiaeth a gwerthfawrogiad y disgybl o'r ardal leol, iaith, diwylliant, traddodiadau a datblygiad ffisegol.
- Datblygu gwerthoedd personol a moesau gan godi ymwybyddiaeth o barch tuag at grefydd.
- Datblygu pob elfen o iaith, fel y gellir ei ddefnyddio i gyfathrebu'n effeithiol. Fe gynnwys hyn elfennau o wrando, siarad, darllen, ysgrifennu a gwerthfawrogi cyfraniadau llenyddol.
- Ennill dealltwriaeth, gwybodaeth a'r sgiliau sy'n angenrheidiol i fywyd oedolyn: megis sgiliau cyfathrebu, meddwl, rhif a TGCH.
- Annog y disgyblion i fynegi eu hunain yn greadigol trwy gerddoriaeth, drama, meim, celf a chrefft ac addysg gorfforol.
- *To stimulate the children's emotional and social development to enable them to realise their full potential.*
- *To help pupils develop lively, enquiring minds, the ability to question and argue rationally and to apply themselves to tasks.*
- *To develop an awareness and appreciation of the child's locality, language, culture, traditions, and physical development.*
- *The development of personal moral values and respect for religious values.*
- *The development of language in all forms, so that it becomes a purposeful and meaningful means of communication. This will include listening, speaking, reading writing and literary appreciation.*
- *To acquire understanding, knowledge, and skills relevant to adult life: mathematical, scientific, and technological.*
- *The encouragement of self-expression through music, mime, drama, art and craft and physical education.*

CWRICWLWM

Mae ein Cwricwlwm yn sicrhau bod pob unigolyn yn ymrwmo'n aelodau llawn o gymuned ein hysgol. Mae'r Cwricwlwm yn gytbwys, perthnasol a gwahaniaethol ac yn eang ei sylfaen.

Mae 4 diben wrth wraidd ein Cwricwlwm yma yn Ysgol Cwrt Henri. Ein nod yw rhoi'r cyfle i bob unigolion ddatblygu i fod:



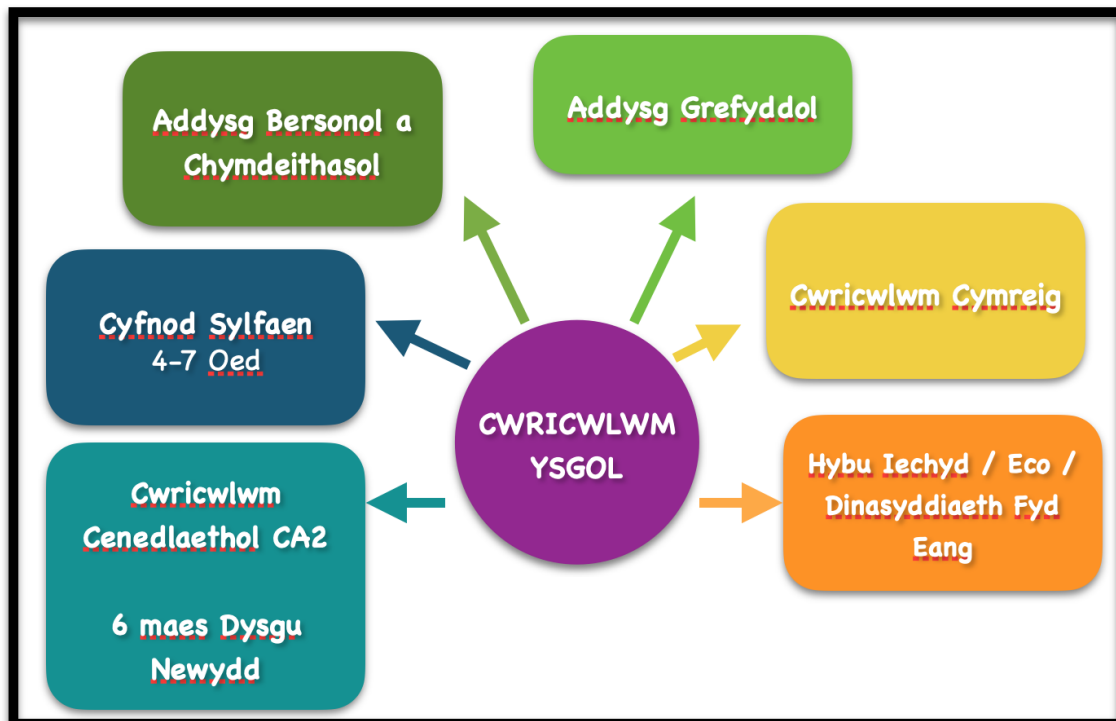
Yn gyfranwyr mentrus a creadigol

Yn ddinasyddion moesol, gwybodus

Yn unigolion i iach a hyderus

Yn ddysgwyr uchelgeisiol a galluog

Rhennir Cwricwlwm yr ysgol yn y modd yr amlinellir isod:



Cyflwynir addysg y plant drwy themau. Trefnir y themâu hyn yn ofalus er mwyn cynnwys holl agweddau a sgiliau Cwricwlwm i Gymru. Caiff gwaith y plant ei gadw mewn llyfrau unigol, dosbarth ac yn electroneg. Bydd y gwaith yn cael ei arddangos hefyd yn y dosbarthiadau ac ar wahanol arddangosfeydd o amgylch yr ysgol.

TREFNIADAETH DYSGU AC ADDYSGU



CAMAU CYNNYDD

CAM CYNNYDD 1
Dan 5 oed
(Derbyn)

CAM CYNNYDD 2
Dan 8 oed
(Blwyddyn 1-3)

CAM CYNNYDD 3
Dan 11 oed
(Blwyddyn 4-6)

Dosbarthiadau

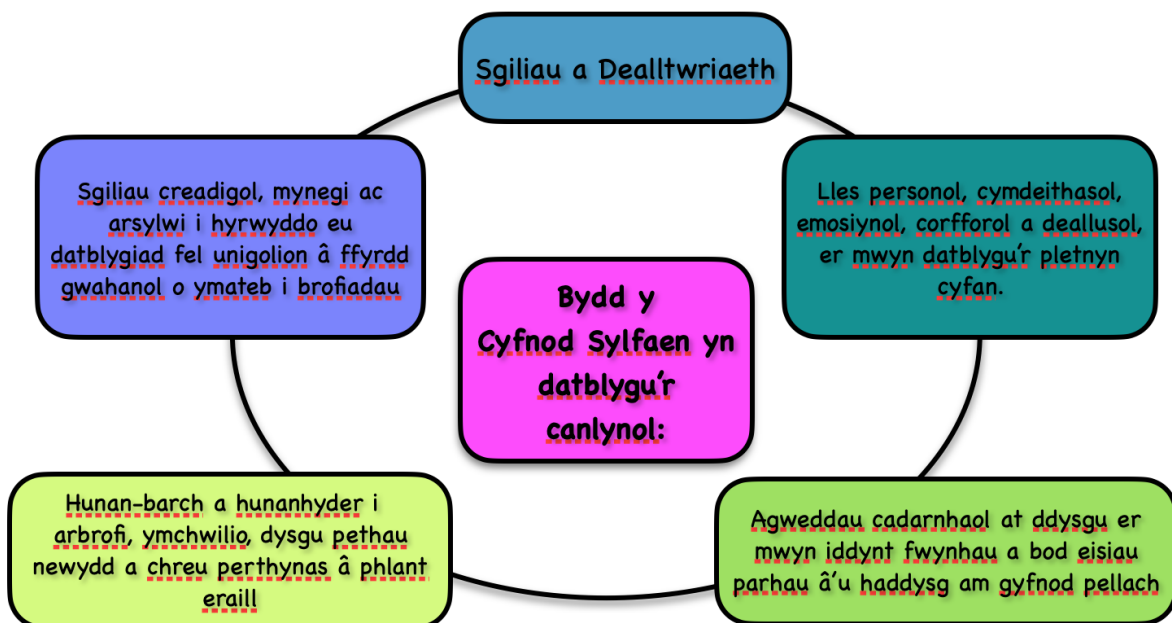
Mae'r ysgol wedi ei rhannu yn ddau dosbarth ar gyfer y flwyddyn academaidd yma.
Dosbarth Tywi– Meithrin, Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2, Blwyddyn 3 (bore)
Dosbarth Cothi – Blynnyddoedd 4 5 a 6 (Blwyddyn 3 – prynhawn)

Trefniadau Dosbarthiadau 2024 - 2025.

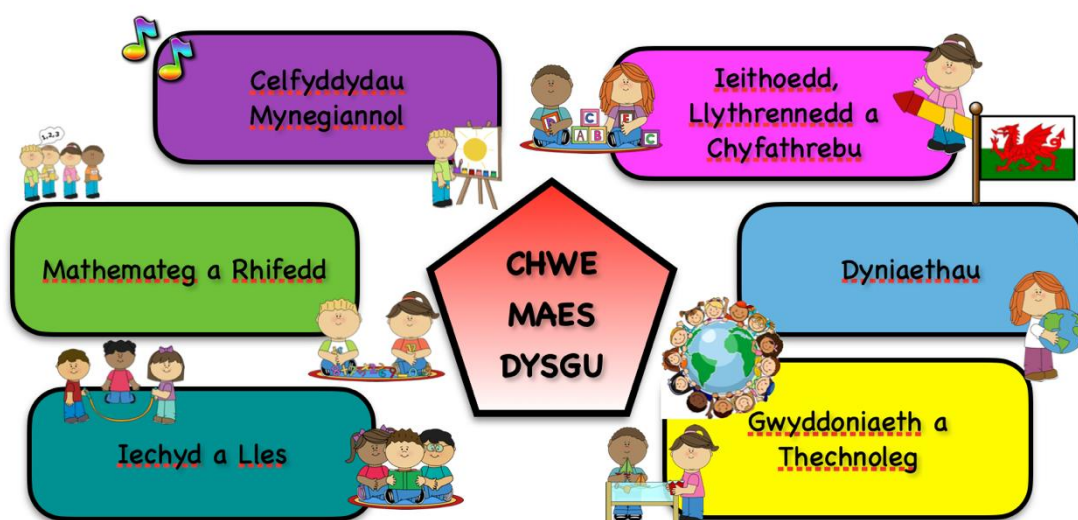
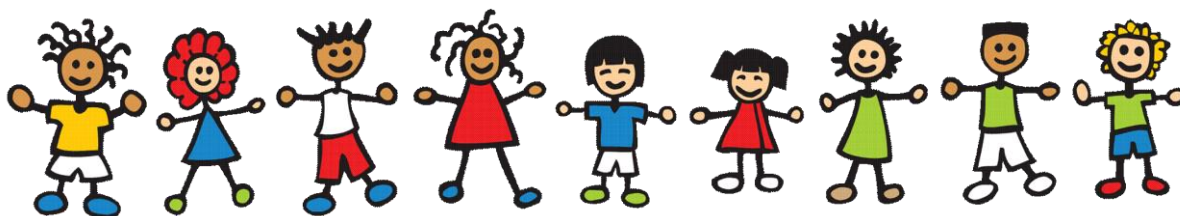
Dosbarth Tywi	Dosbarth Cothi
16	21

DYSGU SYLFAEN

Mae'r cyfnod Dysgu Sylfaen yn cyfoethogi profiadau dysgu sy'n galluogi plant i fod yn fwy creadigol, i ddefnyddio'u dychymyg a chael hwyl wrth ddysgu.



Mae chwe maes dysgu i'r cyfnod Dysgu Sylfaen, lle gellir gweu gweithgareddau strwythuredig i mewn i'r profiadau dysgu mewn ffordd sy'n ysgogi'r plant. Mae'r Cwricwlwm wedi'i lunio ar sail y chwe maes hwn i ategu a hyrwyddo datblygiad lles personol, cymdeithasol, emosiynol, corfforol a deallusol pob plentyn.



Cyflwynir yr uchod trwy themâu. Rhoddir cyfleoedd amrywiol ac eang i'r plant ddatblygu eu sgiliau drwy arbrofi, ymchwilio a darganfod drwy chwarae. Sicrhir bod yna gydbwysedd o gyfleoedd i'r plant ddewis gweithgareddau drostynt eu hunain, yn ogystal â thasgau a arweinir gan oedolyn sy'n fwy strwythuredig o ran eu naws.

Ein nod fel ysgol yw sicrhau bod eich plentyn yn ystod y cyfnod pwysig yma'n:

- ✦ teimlo'n ddiogel yn yr awyrgylch newydd,
- ✦ yn ymfalchio yn ei allu, ac yn deall ei fod yn cael ei barchu a'i werthfawrogi fel unigolyn,
- ✦ gyfforddus i ddewis drosto'i hun gwahanol offer a thasgau,
- ✦ mwynhau dysgu a darganfod a chymryd rhan mewn gwahanol fathau o weithgarwch,
- ✦ derbyn anogaeth, cefnogaeth a chanmoliaeth gyson am ei ymdrech,
- ✦ datblygu fel aelod cyflawn o'r ysgol a'r gymuned.

ARDAL ALLANOL

Mae amgylcheddau y tu mewn a thu allan sy'n hwyl, yn gyffrous, yn ysgogi ac yn ddiogel yn hyrwyddo datblygiad plant a'u chwilfrydedd naturiol i archwilio a dysgu drwy brofiadau uniongyrchol bywyd go iawn. Mae'r cyfnod Dysgu Sylfaen yn annog y plant i ddarganfod a bod yn annibynnol. Rhoddir pwyslais ar ddefnyddio'r amgylchedd y tu allan fel adnodd dysgu er mwyn annog hyn. Mae gennym adnoddau pwrpasol i ddatblygu dysgu yn yr awyr agored gan gynnwys dosbarth awyr agored newydd.

CWRICWLWM CYMREIG

Mae disgyblion yn y cyfnod Dysgu Sylfaen yn datblygu dealltwriaeth o hunaniaeth ddiwylliannol unigryw Cymru ar draws yr holl Feysydd Dysgu mewn modd integredig. Mae'r plant yn meithrin ymdeimlad o berthyn i Gymru a dylent ddeall treftadaeth, llenyddiaeth a chelfyddydau Cymru yn ogystal â'r iaith



Gymraeg.

SIARTER IAITH

Nôd y Siarter Iaith yw ysbrydoli plant a phobl ifanc i ddefnyddio'r Gymraeg ym mhob agwedd o'u bywydau ac nid yn unig ar lawr y dosbarth. Annogwn blant yn Ysgol Cwrt Henri i ymddiddori yn y sîn bop Gymraeg ac i fagu balchder yn eu mamiaith. Mae'r ysgol wedi derbyn gwobr ARIAN.

BLWYDDYN 3 - 6

Mae ein cwricwlwm yn un cytbwys ac eang, ac yn hyrwyddo datblygiad ysbrydol, moesol, diwylliannol, yn ogystal â datblygu lles meddyliol a chorfforol ein disgyblion; ein nod yw eu paratoi ar gyfer cyfleoedd, cyfrifoldebau a phrofiadau bywyd oedolyn. Cynllunir gwaith gwahaniaethol ar gyfer dysgwyr ag anghenion addysgol ychwanegol, gan gynnwys dysgwyr mwy abl a thalentog.

Ym Mlynnyddoedd 3 - 6 cyflwynir y Cwricwlwm Cenedlaethol ar ffurf gweithgareddau thematig. Ein bwriad yw cynnig darpariaeth gyfoethog, sydd ar flaen y gad i bawb, gan roi profiadau bythgofiadwy i'r dysgwyr.

Bydd y cwricwlwm yn cael ei drefnu yn 6 Maes Dysgu a Phrofiad:

- ★ Celfyddydau mynegiannol
- ★ Iechyd a lles
- ★ Dyniaethau (gan gynnwys Addysg Grefyddol)
- ★ Ieithoedd, llythrennedd a chyfathrebu
- ★ Mathemateg a rhifedd
- ★ Gwyddoniaeth a thechnoleg (yn cynnwys cyfrifiadureg).

RHIFEDD

Mae syniadau a thechnegau mathemategol yn rhan hanfodol o fywyd pob dydd ac yn cyfrannu'n sylweddol at ein dealltwriaeth o'r byd o'n cwmpas. Gweithiwn yn ddiwyd er mwyn datblygu agwedd bositif tuag at fathemateg fel pwnc diddorol i'w fwynhau.

Ein nod yw gwneud plant yn hollol hyderus wrth ddefnyddio rhif. Teimlwn fod gwaith ymarferol yn bwysig ond telir sylw arbennig i sgiliau sylfaenol. Mae dysgu tablau'n bwysig iawn ac fe'u dysgir ar wahanol lefelau. Dylai'r plant eu dysgu ar gôf a gofynnir am gymorth gartre yma. Cymhwysir dealltwriaeth fathemategol disgyblion mewn gwersi eraill ar draws y Cwricwlwm.

Datblygu ymresymu rhifyddol

Defnyddio Sgiliau Rhif

Defnyddio Sgiliau mesur

Defnyddio Sgiliau Data

LLYTHRENNEDD



DARLLEN

Defnyddiwn amrywiaeth o gynlluniau darllen Cymraeg a Saesneg sy'n addas i bob plentyn. Cedwir cofnod darllen ysgrifenedig ar bob plentyn. Estynnir y darllen yn yr Adran Iau er mwyn defnyddio'r sgiliau i ledaenu gwybodaeth a chael pleser.

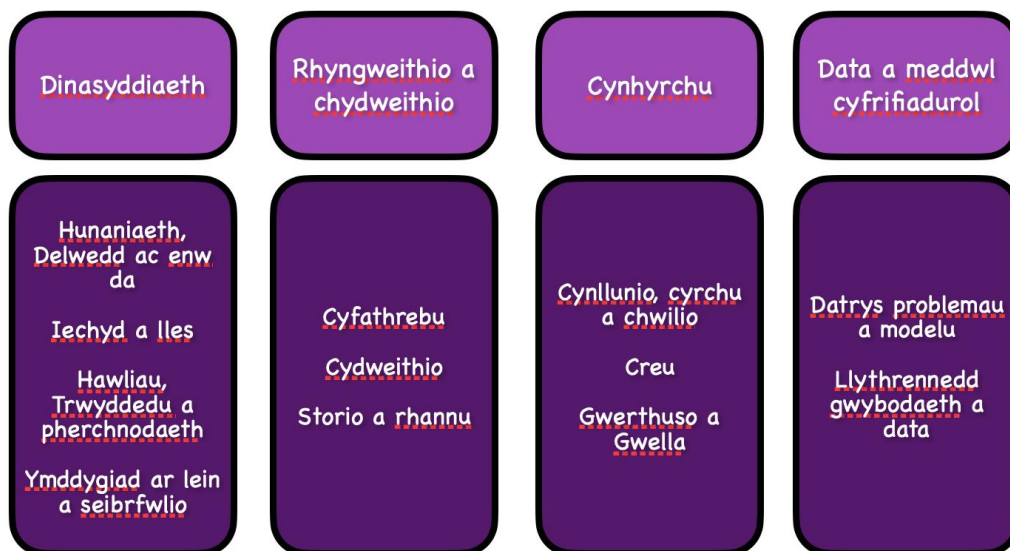
Anogwn chi rieni i ddangos diddordeb yn y darllen ac annog eich plant i wneud hynny. Gofynnwn i chi gyfrannu at ddatblygiad darllen eich plentyn drwy eistedd gydag hyw a gwrando arnynt yn darllen.

TECHNOLEG GWYBODAETH A CHYMHWYSEDD DIGIDOL

Mae'r Datblygiadau diweddaraf ym myd addysg wedi rhoi statws uchel i Dechnoleg Gwybodaeth, ynghyd a disgrifiad clir o natur y pwnc. Yn Cwrt Henri rhoddir y pwyslais ar ddatblygu Technoleg Gwybodaeth drwy bynciau'r Cwricwlwm i Gymru.

Mae'n hanfodol bod y plant yn gyfarwydd â thrin cyfrifiadur ac amrywiaeth o gyfarpar technolegol. Mae Cymhwysedd digidol yn canolbwyntio ar sgiliau digidol y gellir eu defnyddio mewn amrywiaeth eang o bynciau a sefyllfaoedd.

Rhennir cymhwysedd digidol i 4 llinyn, sy'n cael eu rhannu'n nifer o elfennau.



CURRICULUM

Our curriculum ensures that every individual is committed to be full members of the school community. The curriculum is balanced, relevant and differentiated and is widely funded.

The 4 purposes are the root of our curriculum in Ysgol Cwrt Henri. Our aim is to offer opportunities for all individuals to be:



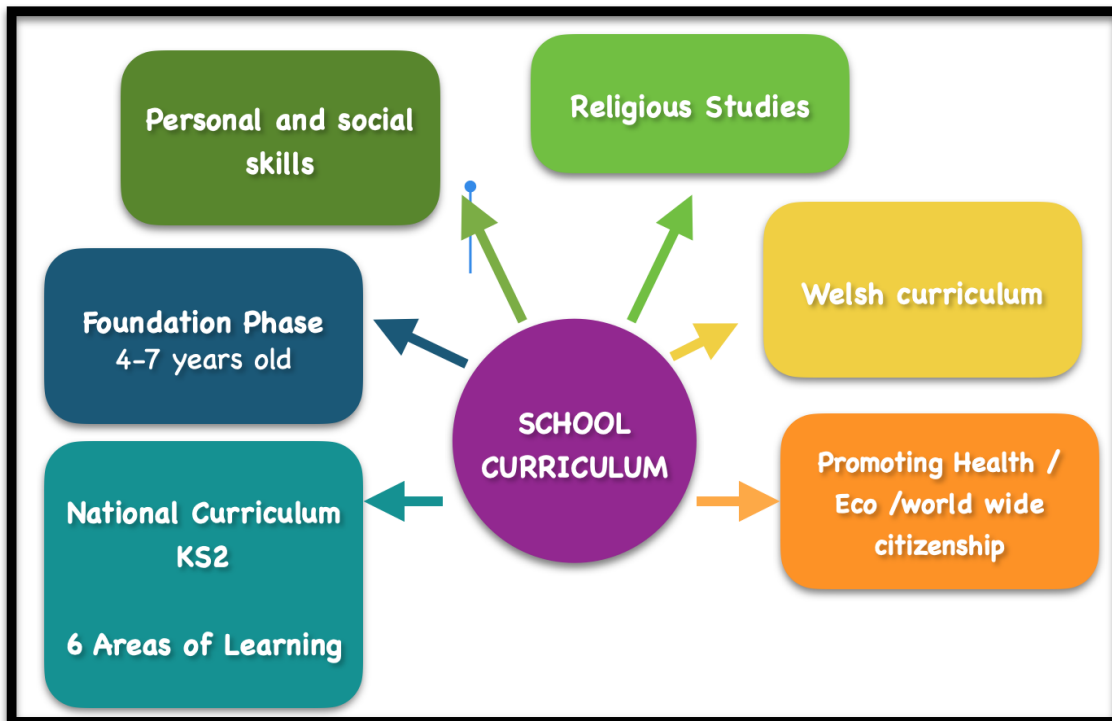
Creative and enterprising contributors

Morally informed citizens

Healthy and confident individuals

Capable and ambitious learners

The curriculum is split as noted below:



Pupils education is presented through themes. These themes are carefully arranged to include all aspects and skills of the Curriculum for Wales. . Children’s work is kept in individual and class books as well as electronically. The work is also displayed within classrooms and on a variety of displays around the school.

TEACHING AND LEARNING ARRANGEMENTS



PROGRESSION STEPS

PROGRESSION STEP 1
Under 5
(Reception)

PROGRESSION STEP 2
Under 8
(Years 1-3)

PROGRESSION STEP 3
Under 11
(Years 4-6)

Classes

The school has been split into two classes for this academic year.

Dosbarth Tywi–Nursery, Reception, Years 1 & 2 (Year 3 – morning)

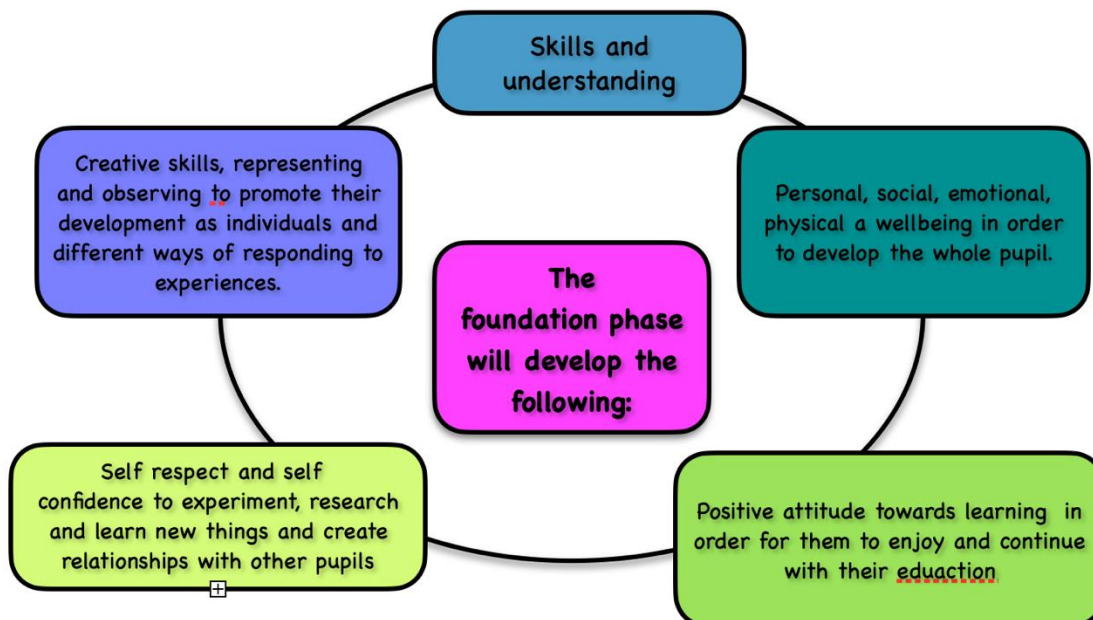
Dosbarth Cothi – Years 4, 5 and 6 (Year 3 – afternoon)

Class arrangements 2024 - 2025.

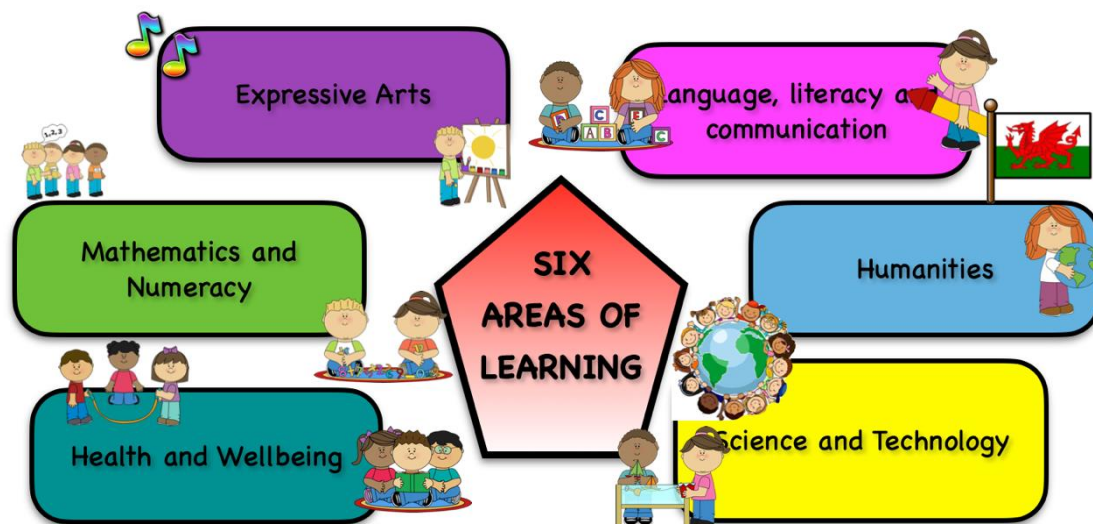
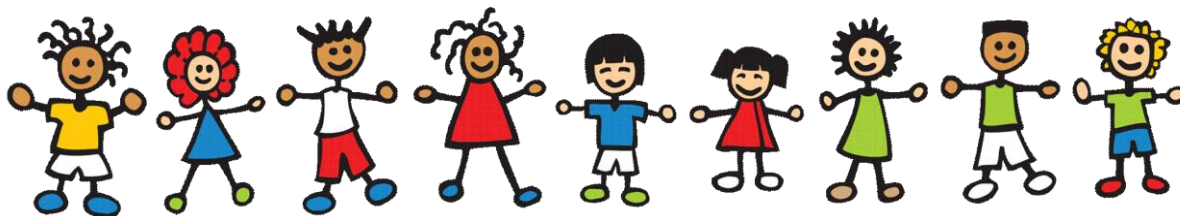
Dosbarth Tywi	Dosbarth Cothi
16	21

FOUNDATION LEARNING

The Foundation learning phase enriches the learning experiences that enable pupils to be more creative, to use their imagination and have fun when learning.



There are 6 areas of learning in the Foundation learning phase where structured activities can be intertwined into learning experiences in a way that stimulates the pupils. The curriculum has been created based on these areas to complement and promote personal, social and physical wellbeing each child.



These are presented through themes. A variety of opportunities are offered for pupils to develop their research and experimental skills and discover through play. It is ensured that there is a balance between the opportunities for pupils to choose their activities independently and tasks led by an adult in a more structured way.

Our aim as a school is to ensure that your pupil during this time:

- ✦ Feels safe in a new environment,
- ✦ Take pride in their ability and understand that they are respected and appreciated as an individual
- ✦ Comfortable when choosing independently different resources and tasks
- ✦ Enjoys leaning and discovering and to take part in different types of activities
- ✦ To receive regular support, encouragement and praise for their efforts
- ✦ Develop as a full member of the school and community

OUTSIDE AREA

There are inside and outside areas that are safe, exciting, and fun to promote the pupil's development and their natural curiosity to investigate through everyday life experiences. The Foundation learning phase encourages the pupils to discover and to be independent. Emphasis is place on using the outside environment as a teaching resource to encourage this. We have new outdoor classroom to further develop outdoor learning across the whole school.

CWRICWLWM CYMREIG

Pupils within the Foundation learning phase develop an understanding of their unique Welsh cultural identity across all areas of learning in an integrated way. The pupils nurture and feeling of belonging to Wales and they should understand the heritage, literature and art of Wales as well as the language.



WELSH CHARTER

The aim of the Welsh charter is to inspire the young people to use the Welsh language in every aspect of their life and not only within the classroom. We encourage the children in Ysgol Cwrt Henri to develop an interest in the Welsh pop scene and to instill pride in their home language. The school has received the bronze award.

Year 3- 6

Our curriculum is a wide and balanced that promotes moral, spiritual, and cultural development as well as developing mental and physical wellbeing of our pupils; our aim to prepare the pupils for opportunities, responsibilities and experience within adult life. Differentiated work is prepared for pupils with additional learning needs including more able and talented.

In Year 3,4,5 & 6 the National Curriculum is presented as thematic activities. Our intention is to provide a rich provision which will offer everlasting experiences for the pupils.

The curriculum is arranged into 6 areas of learning:

- ★ Expressive Arts
- ★ Health and Wellbeing
- ★ Humanities (including religious studies)
- ★ Language, literacy, and communication
- ★ Mathematics and Numeracy
- ★ Science and Technology

An emphasis is placed on developing the children's literacy, numeracy and digital competency skills and improve their personal and social skills and understanding of Wales and citizenship – in other words enable the pupils to be individuals that can think and learn independently.

NUMERACY

Mathematical ideas and techniques are an essential part of everyday life and contribute significantly to our understanding of the world around us. We work diligently to develop a positive attitude towards mathematics as an interesting subject to enjoy.

Our aim is to make children completely confident in using number. We feel that practical work is important but particular attention is paid to basic skills. Learning tables is very important and they are taught at different levels. The children should teach them on a coat and support is requested at home here. Pupils' mathematical understanding is applied in other lessons across the Curriculum.

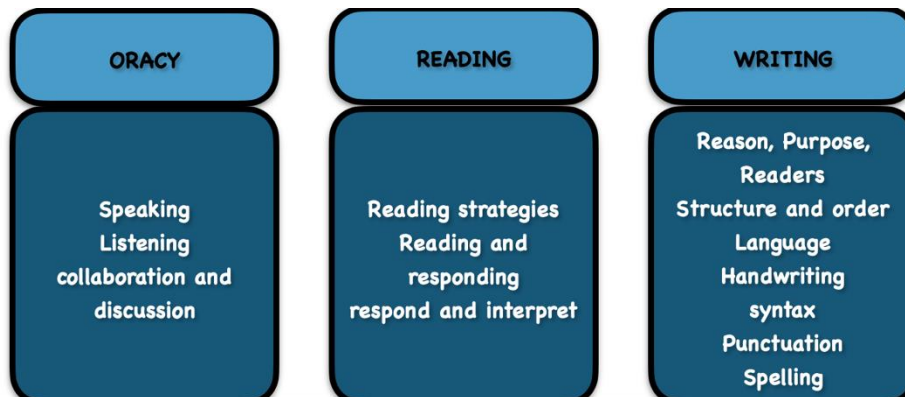
developing numerical reasoning

Using number skills

Using Measuring skills

Using data skills

LITERACY



READING

We use a range of Welsh and English reading schemes that are suitable for all children. A written reading record is kept on each child. Reading is extended in the Junior Department to use the skills to disseminate information and gain pleasure.

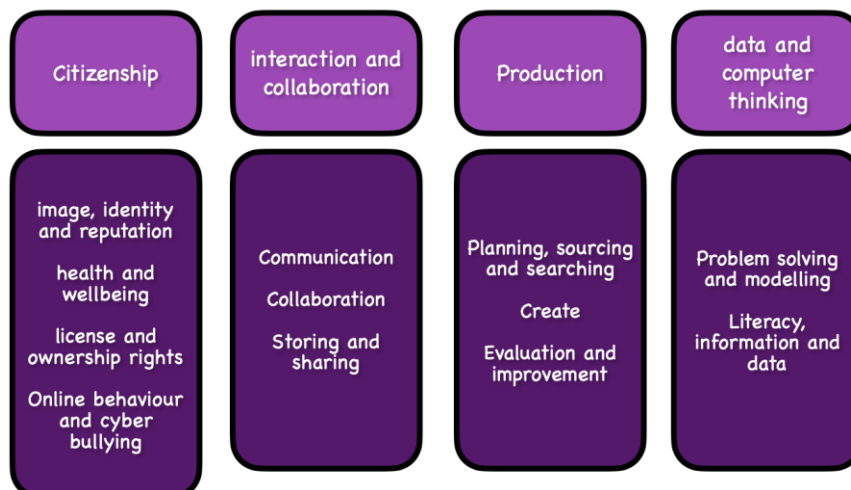
We encourage parents to show an interest in reading and encourage your children to do so. We ask you to contribute to your child's reading development by sitting with a hygienic and listening to them read

INFORMATION TECHNOLOGY AND DIGITAL COMPETENCY

The latest Developments in education have given Information Technology a high status, together with a clear description of the nature of the subject. In Cwrt Henri the emphasis is placed on developing Technology Knowledge through Curriculum for Wales subjects.

It is essential that the children are familiar with the handling of a computer and a variety of technological equipment. Digital Competence focuses on digital skills that can be used in a wide range of subjects and situations.

Digital competence is divided into 4 strands, which are divided into a number of elements.



Cofnod Datblygiad y Disgybl

Gwahoddir y rhieni i Nosweithiau Agored yn nhymhorau'r Hydref a'r Gwanwyn lle rhoddir cyfle i'r rhieni siarad yn unigol gyda athro'r disgybl yn nhymor yr Hydref ac i weld gwaith y disgybl yn nhymor Gwanwyn. Dosberthir adroddiad ysgrifenedig ar gynnydd disgyblion ar ddiwedd Tymor yr Haf. Rhoddir cyfle i'r rhieni i ymateb a thrafod yr adroddiad ar gais cyn diwedd y tymor.

Mae croeso hefyd i rieni ymweld â'r ysgol ar unrhyw amser cyfleus i ymdrin â gwaith eu plentyn neu broblem a allai godi. Gwahoddir rhieni sydd yn pryderu ynglyn â phroblemau addysgiadol, ymddygiadol neu ddatblygiad corfforol i gwrdd â'r athro/athrawes Dosbarth neu CADY i'w trafod a cheisio eu datrys. Gellir trin problemau fel yr uchod yn llwyddiannus yn yr ysgol.

Method of Monitoring Progress

Each year in the Autumn and Spring Terms, Open Evenings are held for parents, so that can speak to their child's teacher about their development on an appointment in the Autumn term and to see their child's work in the Spring Term. A written progress report on each pupil is sent out to parents at the end of the Summer Term. Parents are given the opportunity to discuss the report if they wish before the end of term.

Parents are also welcome to visit the school at any time convenient to the teacher and parents to discuss their child's progress or any problems which may arise. Parents with questions about their child's educational, behavioural, or physical developments are invited to discuss that problem with the class teacher/ALNCO in order to try and resolve the problem. Often the above problems can be dealt with successfully at school.

Polisi Iaith.

Y nod yw sicrhau bod yr holl ddisgyblion yn meddu ar ddwyieithrwydd cytbwys sy'n berthnasol i'w hoed er mwyn eu galluogi i fod yn aelodau cyflawn o'r gymdeithas ddwyieithog y maent yn rhan ohoni.

Mae Ysgol Gymunedol Ysgol Cwrt Henri yn ysgol **Gyfrwng Cymraeg**. Cymraeg yw iaith naturiol cyfathrebu yr ysgol, a chynhelir gwasanaethau boreol a gweithgareddau'r ysgol yn bennaf yn y Gymraeg.

Dylai'r ddarpariaeth a wneir o fewn yr ysgol sicrhau bod pob plentyn yn medru cyfathrebu yn hyderus yn y ddwy iaith. Mae angen sicrhau bod y plant yn gwbl ymwybodol o etifeddiaeth ddiwylliannol Cymru.

Language Policy.

The aim is to ensure balanced and related bilingualism in all pupils to enable them to be full members of the bilingual society of which they are a part.

*Ysgol Cwrt Henri School is a designated **Welsh Medium School**. Welsh is the natural language of the school, and morning assemblies and school functions are conducted mainly in Welsh.*

The provision made by the school should ensure that all pupils are able to communicate in Welsh and English, all pupils at Ysgol Cwrt Henri will become aware of the Welsh culture and heritage of which we have the privilege of being a part of.

Crefydd, gwerthoedd a moeseg

Mae crefydd, gwerthoedd a moeseg (CGM) yn ofyniad statudol o'r Cwricwlwm i Gymru ac mae'n orfodol i bob dysgwr rhwng 3 ac 16 oed. Nid oes hawl gan riant i wneud cais i dynnu plentyn o wersi CGM yn y Cwricwlwm i Gymru. Gan fod CGM yn bwnc a bennir yn lleol, mae'r maes llafur cytûn yn nodi'r hyn y dylid ei addysgu mewn CGM o fewn yr awdurdod lleol a bydd ein cwricwlwm yn adlewyrchu'r canllawiau hyn.

Fe fydd y plant yn cyd-addoli yn ddyddiol fel ffederasiwn, ysgol neu fel dosbarth. Mae hawl gan rieni i gadw eu plentyn allan o'r gwasanaeth boreol ac fe wneir trefniadau ar gyfer hynny os oes galw..

Religion, values and ethics

Religion, values and ethics (RVE) is a statutory requirement of the Curriculum for Wales and is mandatory for all learners from ages 3 to 16. There is no parental right to request that a child is withdrawn from RVE in the Curriculum for Wales as RVE is a locally determined subject, the agreed syllabus specifies what should be taught in RVE within the local authority and our curriculum will reflect this guidance.

The children worship collectively daily as a federation, school or as a class. Parents have the right to keep their child out of the assembly and arrangements will be made for this if there is demand.

Addysg Cydberthnasoedd a rhywioldeb

Mae ein cwricwlwm ysgol yn cofleidio'r arweiniad yn y Cod ACRh. Bydd gan ein darpariaeth Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb rôl gadarnhaol a grymusol yn addysg ein dysgwyr a bydd yn chwarae rhan hanfodol wrth eu cefnogi i wireddu'r pedwar diben fel rhan o ymagwedd ysgol gyfan. Sylfaen ACRh yw helpu dysgwyr i ffurfio a chynnal ystod o berthnasoedd, i gyd yn seiliedig ar gydymddiriedaeth a pharch. Mae'r perthnasoedd hyn yn hanfodol i ddatblygiad lles emosiynol, gwydnwch ac empathi.

Relationships and sexuality education

Our school curriculum embraces the guidance in the RSE Code. Our RSE provision will have a positive and empowering role in our learners' education and will play a vital role in supporting them to realise the four purposes as part of a whole-school approach. Helping learners to form and maintain a range of relationships, all based on mutual trust and respect, is the foundation of RSE. These relationships are critical to the development of emotional well-being, resilience and empathy.

Hawliau Plant

Bydd ein hysgol yn hyrwyddo gwybodaeth a dealltwriaeth o Ran 1 o CCUHP, ac o CCUHP, ymhlith y rhai sy'n darparu addysgu a dysgu

Children's Rights

Our Federation will promote knowledge and understanding of Part 1 of the UNCRC, and of the UNCRPD, among those who provide teaching and learning.

Cytundeb Cartref ac Ysgol.

Mae gennym ofal am bob agwedd ar ddatblygiad eich plant. Ein nod ydi sicrhau yr addysg orau un ar eu cyfer fel y bydd pob plentyn yn cyrraedd ei benllanw personol ei hun. Rydym am i'r plant fod yn hapus, yn garedig ac yn ffyddlon i'w gilydd. Gobeithiwn y byddant yn mwynhau nifer fawr o brofiadau cyfoethog a gwerthfawr yn Ysgol Cwrt Henri.

Mae gan y rhieni ran bwysig iawn yn addysg eu plant, ac mae Ysgol Cwrt Henri yn croesawu pob cydweithrediad rhwng y cartref a'r ysgol.

Mae Ysgol Ysgol Cwrt Henri wedi ffurfio cytundeb rhwng y cartref a'r ysgol. Mae'r cytundeb yn golygu bod y disgybl a'i gartref a'r ysgol yn cytuno i gydweithredu er mwyn sicrhau y cyfleoedd gorau un ar gyfer datblygiad ac addysg y plentyn.

Home and School Agreement.

We care about all aspects of your child's development. Our aim is to ensure the very best education for the children in order that each child reaches full individual potential. We want the children to be happy, to be kind and to be loyal to each other. We hope that they will enjoy an array of valuable and rich experiences at Ysgol Cwrt Henri.

Parents do have a very important role in their children's education, and Ysgol Cwrt Henri welcomes every co-operation between the home and the school.

Ysgol Ysgol Cwrt Henri has formulated a contract between the school and the home. This contract means that the pupil and his/ her home and the school agree to co-operate in order to ensure the very best opportunities for the child's development and education.

Dysgu Adref:

Nod

Mae dysgu adref yn bwrpasol ac yn gyfle i atgyfnerthu dysgu y dosbarth.

Mae hefyd yn gyfle i ddatblygu agweddau penodol ar ddysgu y disgybl.

Amcan

- Bod yn rhan o'r profiad parhaus o godi safonau darllen, ysgrifennu a rhifedd a datblygu sgiliau
- Rhoi statws ychwanegol ar ddysgu ysgol
- Parhau'r cyswllt rhwng yr ysgol a'r cartref.

Canllawiau

Y mae trefn yn yr ysgol ar gyfer gosod dysgu adref. Nid yw'n fwriad i lethu plant â gormod o ddysgu adref a bydd digon o amser ganddynt i gwblhau'r tasgau. Anogir y plant i beidio a gadael y tasgau dysgu adref tan y funud olaf ac i barchu safon eu gwaith/ dysgu.

Rydym yn gweld gwerth dysgu adref. Yr ydym yn sensitif i amgylchiadau pan nad yw'r plentyn wedi gallu gwneud ei waith/ ddysgu mewn pryd.

Er mwyn sicrhau gwell safonau mewn llythrennedd, rhifedd a datblygu sgiliau penodol a dysgwyr annibynnol, credir bod gosod tasgau dysgu adref yn codi disgwyliadau'r plant a rhieni ac yn sicrhau bod y ddolen rhwng yr ysgol a'r cartref yn cael ei hatgyfnerthu.

Learning at Home:

Aim

Meaningful learning at home is an opportunity to reinforce class learning.

It is also an opportunity to develop specific aspects of the pupil's learning.

Objectives

- *To be a part of the continuing learning of raising standards in literacy, numeracy and developing skills*
- *To give additional status to school learning*
- *To sustain the contract between the school and the home.*

Guidelines

The school has a structured arrangement for learning at home. It is not intended to burden the children with work/ learning tasks. They will have sufficient time for their tasks.

We believe in the value of learning at home. We are sensitive to circumstances when a child has not been able to finish his/her task in time.

To raise the standards of literacy, numeracy and develop key skills and independent learners the school believes that learning at home will raise the expectations of children and their parents and will strengthen the links between school and home.

Dysgu Sylfaen/ Foundation Learning	
Llyfrau darllen yn cael eu hanfon adref ac i gael eu dychwelyd yn wythnosol. Hefyd fe fydd rhywfaint o ddysgu adref ffurfiol ar gyfer plant blwyddyn 1 a 2.	Reading books are sent home and should be returned to the school weekly. In addition to this some formal learning tasks for year 1 and 2 pupils will be given.
Cyfnod Allweddol 2 / Key Stage 2	
Gofynnir i chi ddarllen yn rheolaidd gyda'ch plentyn. Yn ogystal anfonir tasgau dysgu adref ffurfiol gyda'ch plentyn. Gofynnir i chi sicrhau bod y tasg/au yn cael ei dychwelyd i'r ysgol ar y diwrnod a nodwyd.	Parents are encouraged to read with their children on a regular basis. Formal learning tasks will also be sent home. You are requested to ensure that the tasks are completed and returned to school on the day noted.

Clwb Brecwast

Mae clwb brecwast dyddiol yn yr ysgol o 8.00yb - 8:40yb. Mae'r brecwast am ddim.

Breakfast Club

There is a daily Breakfast club available from 8:00yb - 8:40am. Breakfast is free.

Cinio Ysgol

Mae gan yr ysgol cegin a Jemma yw'r gogyddes. Darperir bwydlen iach o ansawdd arbennig. Darperir cinio am ddim i holl ddisgyblion yr ysgol o'r dosbarth meithrin i flwyddyn 6. Archebir trwy system Parent Pay. Byddwch yn derbyn manylion actifadi pan fydd eich plentyn yn cychwyn ysgol.

School Lunch

The school has a kitchen and Gemma is the cook. A healthy and tasty menu is provided for all children. Universal Free school meals are provided for all primary school pupils from nursery to year 6. Food is ordered through the Parent Pay system. You will receive activation details when your child starts school.

Goruchwyliaeth.

Mae goruchwyliaeth briodol yn yr ysgol 10 munud cyn cloch y bore (8:40 – 8:50), bob amser chwarae a phob amser cinio.

Supervision.

There is appropriate supervision in the school 10 minutes before the morning bell (8:40 – 8:50), every playtime and every lunchtime.

Presenoldeb

Anelwn am bresenoldeb yr ysgol fod yn 95% neu'n uwch bob tymor. Hysbysir rhieni o dargedau yr ysgol bob tymor.

Mae gofyn i rieni roi gwybod i'r ysgol am unrhyw absenoldebau. Mae modd ffonio yr ysgol neu anfon nodyn os oes absenoldeb.

Mae'r ysgol yn dechrau am 8:50 a.m a rhoddir marc hwyr ar y gofrestr os nad yw'r plentyn wedi cyrraedd ar gyfer cofrestru. Fe fydd yr ysgol yn cysylltu efo'r asiantaethau priodol os bydd plant yn hwyr i'r ysgol yn rheoliadd neu yn absennol heb awdurdod yr ysgol.

Os yw eich plentyn mwy na 30 munud yn hwyr, fe fyddant yn derbyn marc absenoldeb hanner diwrnod.

Gwyliau

Nid oes modd i chi fynd â phlentyn ar wyliau yn ystod tymor ysgol. Os fyddwch yn dewis cymeryd gwyliau mae ffurflen ar gael yn yr ysgol i wneud cais am y gwyliau yma. Bydd yr ysgol yn penderfynu a ydyn yn awdurdodi yn ddibynnol ar ganran presenoldeb eich plentyn / plant.

Attendance

The school aims for termly attendance to be 95% or above. The school informs parents of school targets termly.

We ask parents to let the school know if their child has been absent or will be absent during school term. It is possible to phone the school or send a letter of explanation.

School starts at 8:50 a.m and a 'late' mark is given if the child is late. The appropriate services will be informed if a child is late on a regular basis or if a child is absent with no authorisation. If your child is more than 30 minutes late, they will receive a half day absence mark.

Holidays

It is not permitted for you to take a child out of school for holidays during the school term. If you decide to take your child for a holiday during term time an application form must be filled in. Authorisation of this holiday will be dependant on your child's attendance percentage.

Addysg Gorfforol.

Nôd

Datblygu cryfder, rheolaeth a chreadigedd y plant drwy eu hannog i fod yn gorfforol weithgar ac iach.

Amcanion

Cynhelir gwers addysg gorfforol yn wythnosol yn neuadd yr ysgol neu tu allan ar yr iard bob bore dydd Gwener.

Bydd y plant yn dilyn unedau gwaith sy'n cynnwys gymnasteg, dawns, nofio a gemau.

Canllawiau

- disgwylir i bob plentyn wisgo gwisg addas ar gyfer addysg gorfforol. Siorts addas neu trowsus ymarfer a chrys T, esgidiau ymarfer [trenyrs neu bympiau].
- er mwyn diogelwch, ni chaniateir gwisgo modrwyau, clustdlysau nac oriawr mewn unrhyw wers addysg gorfforol,
- gofynnir yn garedig i'r rhieni hysbysu'r ysgol os oes unrhyw rheswm meddygol pan na all plentyn gymryd rhan mewn gwersi addysg gorfforol.

Yn ogystal â gwersi addysg gorfforol fe anogir disgyblion i gymryd rhan mewn amryw o weithgareddau chwaraeon, megis gêmâu pêl-droed, pêl-rwyd, gala nofio ac ati.

Drwy amryw o brofiadau corfforol gobeithir gosod sylfaen i fywyd iach a gweithgar a dysgu pob plentyn sut i gymryd rhan a mwynhau gweithgareddau corfforol.

Nofio

Cynhelir gwersi nofio i blant blynyddoedd 3 - 6 yn ystod tymor y Gwanwyn ym mhwl nofio Llanymddyfri unwaith yr wythnos am ddeg sesiwn .

Mae'r gwersi hyn yn rhan o weithgareddau'r ysgol a disgwylir i bob plentyn gymryd rhan. Gofynnir yn garedig i rieni hysbysu'r ysgol i egluro pam na all plentyn fynychu y wers nofio.

Physical Education

Aims

Our aim is to develop strength, control and an aesthetic appreciation in the children by encouraging them to become physically active.

A lesson of physical education is given on a weekly basis in the school hall or school yard.

The children follow units of work consisting of gymnastics, dance, swimming and games.

Guidelines.

- *Each child is expected to wear suitable clothing for physical education. Suitable shorts or jogging bottoms, T shirt, trainers or pumps.*
- *For everyone's safety no jewellery is to be worn, e.g. rings, earring and watches.*
- *Parents are kindly asked to inform the school if a child cannot take part in a lesson for any medical reason.*

As well as physical education lessons the school also encourages pupils to take part in various sports activities such as football, netball matches and swimming galas.

Various sporting activities will provide a basis for a healthy and active life and will teach every child how to partake in and enjoy physical activities.

Swimming

For children in years 3 - 6, swimming lessons are held during the Spring term once a week over a 10 week period at Llandovery Leisure Centre.

The lessons are part of the school's activities, and every child is expected to take part. If for any reason your child cannot take part in the swimming lessons, we kindly ask you to inform the school.

Gweithgareddau Ychwanegol.

Mae'r ysgol yn cynnig amrywiaeth o weithgareddau diddorol yn rheolaidd.

Gwibdeithiau

Bydd y ddau ddsbarth yn cael cyfle i fynd am driip yn ystod tymor yr Haf. O bryd i'w gilydd bydd dosbarthiadau yn ymweld â llefydd sydd yn atgyfnerthu gwaith y dosbarth megis amgueddfeydd ac orielau.

Menter Busnes

Cynigir cyfleuon i ddisgyblion ymweld â busnesau lleol er mwyn hybu ymwybyddiaeth a dealltwriaeth o sut i ddechrau busnes, rheoli a llwyddo ynddo. Mae hyn yn arwain rhai o ddisgyblion yr adran lau wrth reoli siop ffrwythau yr ysgol.

Yr Urdd

Mae cangen o'r Urdd o fewn yr ysgol a chyfle i'r plant ymaelodi yn flynyddol. Bydd gweithgareddau yn enw'r Urdd yn cael eu cynnal yn lleol a chyfle i bawb gystadlu mewn cystadlaethau celf, chwaraeon a llwyfan. Fe fydd disgyblion y dosbarth lau yn ymweld â Llangrannog yn ystod eu cyfnod yn yr adran lau.

Theatr mewn Addysg

Yn achlysurol bydd cwmnïau theatr yn ymweld â'r ysgol ac yn darparu perfformiadau a/neu gweithgareddau amrywiol.

Pwyllgor Rhieni

Mae pwyllgor y gymdeithas yma yn darparu nifer o weithgareddau sydd yn codi arian i'r ysgol. Mae cefnogaeth rhieni i'r gweithgareddau hyn yn cael ei chroesawu yn gynnes iawn bob amser.

Codi Tâl am Weithgareddau

Mae gan bob plentyn yr hawl i addysg yn rhad ac am ddim ac felly y mae hi yn Ysgol Cwrt Henri. Serch hynny, gofynnir yn garedig am gyfraniad at gostau rhai gweithgareddau. Ceisir lleihau costau bob tro pan fo hynny'n bosibl ac mae'r gymdeithas uchod yn cynorthwyo yn garedig gyda chostau rhai gweithgareddau.

Additional Activities.

The school provides a variety of activities on a regular basis.

Trips

Every summer term each class has an opportunity of going on a trip. Occasionally, classes visit places, such as museums and galleries, which enhance class work.

Business Development

The pupils are given opportunities to visit local businesses to develop an awareness and knowledge of how businesses develop, operate and succeed. This is helpful to some pupils in the Junior class who manage the school fruit shop.

The Urdd

There is a branch of Yr Urdd at the school and the children are given the opportunity to join every year. Activities in the name of the Urdd are held after school and there is an opportunity to take part in sport, art and stage competitions.

Theatre Companies.

Occasionally, theatre companies visit the school and stage a performance for different age groups.

Cymdeithas Rhieni / Parents Association.

The association's committee arranges a variety of activities which raises money for the school. Parents' involvement and support on such occasions are always welcome and appreciated.

Charging for Activities.

Every child has the right to a free education and so it is at Ysgol Cwrt Henri. However, a contribution is kindly asked from parents towards the cost of some activities. The school tries to keep cost to the minimum and the above association kindly contributes towards many activities.

Anghenion Dysgu Ychwanegol

Ar draws y Ffederasiwn rydym yn cydnabod bod pob disgybl yn dod i'r ysgol ar wahanol gamau o ddatblygiad a chydag anghenion gwahanol. Tra bod llawer o ffactorau yn cyfrannu at yr ystod o anawsterau a brofir gan rai plant, credwn y gellir gwneud llawer i'w goresgyn wrth i rieni, athrawon a disgyblion gydweithio. Bydd disgyblion sy'n bodloni ein meini prawf ar gyfer ADY yn cael eu cefnogi gan athrawon dosbarth, cynorthwywyr addysgu, oedolion eraill, a'u hamgylchedd dysgu.

Amcanion ADY yr ysgol

- Cwrdd ag anghenion yr holl ddisgyblion trwy strategaethau addysgu rhagorol, trefniadaeth dosbarth a gwahaniaethu.
- Cael Darpariaeth Gyffredinol ysgol gyfan sy'n cyfarch anghenion pob disgybl.
- Sicrhau bod pob disgybl yn cael mynediad i gwricwlwm eang a chytbwys.
- Sicrhau bod anghenion disgybl yn cael eu hadnabod yn gynnar.
- Sicrhau bod disgyblion ADY yn cymryd rhan mor llawn â phosibl yn holl weithgareddau'r ysgol.
- Defnyddio arfer sy'n Canolbwyntio ar y Person lle mae'r disgybl, rhieni, staff yr ysgol ac asiantaethau cymorth allanol yn ymwneud o'r cychwyn cyntaf â chynllunio camau gweithredu a ffyrdd ymlaen i gefnogi disgyblion ag ADY.
- Sicrhau bod rhieni'n cael gwybodaeth gyson am gynnydd eu plentyn
- Sicrhau bod disgyblion ADY yn cael eu cynnwys, lle bo'n ymarferol, mewn penderfyniadau sy'n effeithio ar eu darpariaeth ADY yn y dyfodol.
- Gweithio mewn partneriaeth â rhieni, disgyblion ac asiantaethau eraill e.e. Seicolegydd Addysg, Therapyddion Lleferydd, Gweithwyr Cymdeithasol, NyrsYsgol

Mrs C. Davies ydy Cydlynnydd Anghenion Dydsgru Ychwanegol (CADY) y Ffederasiwn. Mae gan y dair lywodraethwraig **Mrs C Haggerty, Mrs L Thomas a Mrs N Evans** gyfrifoldeb am oruchwylio Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr ysgol.

Additional Learning Needs

Across the Federation we recognise that all pupils come to school at different stages of development and with different needs. Whilst many factors contribute to the range of difficulties experienced by some children, we believe that much can be done to overcome them by parents, teachers and pupils working together. Pupils who meet our criteria for having ALN will be supported by class teachers, teaching assistants' other adults, and their learning environment.

The ALN aims of the school

- *To ensure that all pupils have access to a broad and balanced curriculum*
- *To provide Universal Provision across the school that meets the needs of every child.*
- *To provide a differentiated curriculum appropriate to the individual's needs and ability.*
- *To ensure that early identification of a pupil's needs is made*
- *To ensure that ALN pupils take as full a part as possible in all school activities*
- *To ensure that parents of ALN pupils are fully involved from the beginning and are kept regularly informed of their child's progress.*

- To ensure that ALN pupils are involved, where practical, in decisions affecting their future ALN provision using the Pupil Centred Planning (PCP approach).
- Work in partnership with parents, pupils and other agencies e.g. Educational Psychologist, Speech Therapists, Social Workers, School Nurse etc

Mrs C. Davies is the Additional Learning Needs Coordinator (ALNCO) for the Federation. **Mrs C Haggerty, Mrs L Thomas & Mrs N Evans** are the link governors with responsibility for overseeing Additional Learning Needs.

Gwisg Ysgol

Mae gwisg swyddogol yr ysgol yn rhoi cyfle i'n disgyblion fod yn **falch** o'u hysgol, teimlo eu bod yn **perthyn** iddi a bod yn barod i gynnal safonau uchel o **ymddygiad**. Mae gwisg ysgol yn cynorthwyo'r ysgol i osgoi cystadleuaeth ddrud a niweidiol rhwng disgyblion. Dylid gofalu fod plant yn daclus yn dod i'r ysgol. Nid yw steiliau gwallt eithafol na lliwio gwallt eithafol yn dderbyniol yn yr ysgol. Mae'n bwysig bod enw'r disgybl yn glir ar bob dilledyn.

Mae modd prynu gwisg ysgol gyda'r logo yn Siop Igam Ogam, Llandeilo. (01558 822698). Mae gan yr ysgol stoc o ddillad ail-law. **Noder i ni mewn cyfnod o ddiweddarau y wisg ac felly mae hwn yn gyfnod o newid yn raddol a NI ddigwylir i rhieni brynu dillad newydd tan bod angen maint / eitemau newydd.**

Crys chwys	Glas tywyll (navy) gyda logo'r ysgol
Crys polo	Crys polo coch (logo'r ysgol yn opsiynol)
Trowsus, sgert neu pinafore *ffrog gingham glas a gwyn	Llwyd

- Am resymau diogelwch anogir clymu gwallt hir yn ôl.
- Dim ond clustdlysau sdydiau i gael eu gwisgo.
- Ni chaniateir sodlau uchel am resymau diogelwch.
- Gofynnir i bob plentyn gydymffurio efo'r canllawiau gwisg ysgol.

School Uniform

The school has an official uniform. The wearing of school uniform ensures an acceptable standard of dress, helps preserve the good name of the school, minimises social distraction and avoids the kind of expensive or extreme competition in appearance that can arise between pupils. Above all, it helps to establish and maintain the identity of the school and pride in that identity. Appearance must always be neat and tidy and appropriate for school. Extreme hairstyles such as shaven heads or hair colours outside those regarded as natural are not acceptable. All uniform must be marked clearly with pupils' name. It is crucial that parents support the school in enforcing the school uniform.

It is possible to buy all logo school wear from Igam Ogam shop in Llandeilo ((01558 822698). The school has a stock of good quality, second hand uniform. **We are in a period of transition with the school uniform colours and this will be a phased change. We DO NOT expect parents to buy new colours until they are needed.**

Sweatshirt / Hoodie	Navy with the school logo
Polo shirt	Red (school logo optional)
Trousers, skirt or pinafore *Blue and white gingham dress	Grey

- For safety reason we recommend that all long hair should be tied back.

- *Only stud earrings to be worn in the school*
- *No high heels*
- *All families are requested to co-operate with the school on this matter.*

Trefn Cwynion

Mae'r Awdurdod Addysg Lleol, yn unol â gofynion yr Ysgrifennydd Gwladol, wedi sefydlu trefn i ystyried cwynion am y modd y mae Cyrff Llywodraethol ysgolion a'r Awdurdod yn gweithredu mewn perthynas â chwricwlwm ysgol a materion eraill cysylltiedig.

Pwysleisir, fodd bynnag, y gellir ymdrin â llawer o gwynion yn gyflym ac effeithiol drwy drafod â'r Pennaeth. Hwn yw'r cam rhesymol cyntaf, felly bydd Corff Llywodraethol yr ysgol yn disgwyl bod y cam yma wedi ei gyflawni cyn cyflwyno cŵyn ffurfiol.

Cyfleoedd Cyfartal

Mae'r ysgol yn hyrwyddo cyfleoedd cyfartal i ferched a bechgyn yn unol â'r modd mae'r Cwricwlwm Cenedlaethol wedi dileu gwahaniaethu ar sail rhyw.

Amcenir

- at ddarparu cydraddoldeb cyfle yn yr ysgol i ddisgyblion, staff dysgu a staff atodol
- at ddatblygu cydraddoldeb cyfle a hybu parch rhwng bechgyn a merched, rhwng oedolion, rhwng plant ac oedolion ac oedolion a phlant.
- at ehangu gorwelion bechgyn a merched drwy greu amgylchedd lle na cheir gwahaniaethu ar sail rhyw, a lle yr herir yr hen ystrydebau am y ddau ryw.

Gofal Bugeiliol

Mae pob plentyn dan ofalaeth dyddiol ei athro neu athrawes dosbarth, ond mae'r holl staff yn ymorol am les yr holl ddisgyblion. Mae arolygaeth ar bob agwedd ar weithgareddau'r ysgol. Y mae staff ategol yr ysgol yn ymwybodol o drefniadaeth arolygaeth amser cinio. Mae'r staff ategol yn rhan o drafodaethau ynglyn â diogelwch cyn ymweliadau neu dripiâu ysgol. Mae gan yr ysgol bolisi clir a gweithredol ar Amddiffyn Plant os hoffech ddarllen ma ear gael ar Safle We'r ysgol.

Complaints Procedure

*The local Education Authority, in accordance with the requirements of the Secretary of State, has established a procedure by which governing bodies of Local Education Schools should act in cases of complaints regarding the curriculum and related matters. **However, most complaints can be dealt with quickly and efficiently by discussing the matter with the Head Teacher. This should be the reasonable first step and the Governing Body would expect this to have been undertaken before recording a formal complaint.***

Equal Opportunities.

The school promotes equal opportunities for girls and boys in the manner that the National Curriculum has annuled differentiation based on sex. We aim

- *to provide equal opportunities in the school for pupils, teaching staff and ancillary staff*
- *to develop equal opportunities and to encourage respect between boys and girls, between adults, between pupils and adults and adults and children.*
- *To extend the horizons of girls and boys by creating an environment where there is no differentiation based on sex, and where the old platitudes about the two sexes are challenged.*

Pastoral Care

Every child is in the daily care of a class teacher, but all the staff endeavour to take care of the well being of all pupils. All school activities are supervised. The ancillary staff at the school are aware of the supervision arrangement at dinner time. They are part of discussions on safety before school trips. The school has a clear and implemented Child protection policy available to read on the School's website.

Diogelwch yn yr Ysgol

Amcenir bod pob ymdrech ymarferol a rhesymol wedi digwydd i sicrhau amodau iach a diogel er lles yr holl blant ac oedolion sy'n defnyddio adeiladau a buarth yr ysgol. Mae'r plant, yr athrawon, staff ategol a'r cymorthyddion yn ymwybodol o ystyriaethau diogelwch wrth

- ymdrin ag offer gwyddonol, dylunio a thechnoleg, addysg gorfforol
- symud o un gweithgaredd i'r llall
- arolygu plant yn ystod amser egwyl

Adolygir rheolau diogelwch yn gyson-

1. ni chaniateir rhedeg o fewn yr ysgol
2. ni chaniateir dringo waliau neu giatau sydd tu allan i'r adeilad
3. ni chaniateir poteli gwydr o unrhyw fath yn yr ysgol
4. rhaid bod yn ymwybodol o eraill wrth symud o gwmpas yn yr ysgol, ac wrth fynd o'r ysgol.
5. cofio rheolau Addysg Gorfforol a nofio a gwisgo yn addas
6. peidio gadael tir yr ysgol
7. cynnal ymarfer tân unwaith y tymor.
8. pawb i fynd allan o'r adeilad yn ystod amser egwyl [tywydd yn caniatâu]

Rhoi moddion yn yr Ysgol

Mae'n rhaid i rieni lenwi ffurflen 'Trefniant Rhoi Meddyginiaeth' pe bai angen rhoi moddion i'w plant neu os yw'r plentyn yn dioddef o unrhyw salwch neu alergedd sydd angen sylw arbennig. Mae hyn yn cynnwys pypmiau asthma.

Safety in the School.

Every practical and reasonable effort is made to ensure safe and healthy conditions for the benefit of all the children and adults who use the school buildings and yard. Children, teachers, ancillary staff and support workers are aware of safety issues involved when-

- *working with scientific equipment, design and technology and physical education equipment*
- *moving from one activity to the next*
- *supervising children at break time*

School rules concerning safety are regularly revised-

1. *no running within the school*
2. *no climbing on the walls and gates outside the building*
3. *no glass containers in school*
4. *always be aware of others when moving within the school and when leaving the school*
5. *keep to the rules in Physical Education and swimming and dress suitably*
6. *no playing in the immediate area outside the school perimeter*
7. *hold a fire drill every term.*
8. *all children will be asked to vacate the school building during break.*

Medicine in School

We ask parents to see the Head Teacher and complete the 'Administration of Medicines' form, if any medicine is to be given to their child or if a child suffers from any sickness or allergies which need special attention. This includes asthma pumps.

Ymddygiad

Mae gan yr ysgol reolau pendant er mwyn sicrhau diogelwch, trefn, ethos a pharch. Disgwylir i bob plentyn gadw at y rheolau hyn sydd yn cael eu hadolygu yn gyson. Mae'r ysgol yn gwneud pob ymdrech i fod yn deg â phob plentyn.

Ni chaniateir i'r disgyblion ddod:

- â losin i'r ysgol
- â theganau electronig na ffôn symudol i'r ysgol

Cynhelir gwasanaeth arbennig wythnosol lle rydyn yn dathlu ymdrechion a chyflawniadau disgyblion sydd wedi perfformio'n eithriadol o dda neu sydd wedi arddangos gwir ymroddiad i wella mewn gwahanol agweddau o fywyd yr ysgol.

Atal Bwlio

Mae'r ysgol yn ystyried Atal Bwlio fel achos o gonsyrn. Mae'r ysgol yn effro i ddigwyddiadau yn yr ysgol ac nid yw'n goddef unrhyw achos o fwlio. Bydd yr ysgol yn cynllunio ac ymdrin a'r testun bwlio gyda'r disgyblion trwy amryw themau cwricicwlaidd yn dilyn canllawiau llywodraeth Cymru. Fel gydag unrhyw fater mae'r Pennaeth a'r staff yn barod bob amser i drafod unrhyw gonsyrn am fwlio.

Discipline

The school has a clear set of rules to ensure safety, organisation, ethos, and respect. Each child is expected to abide by these rules, which are revised regularly. The school makes every effort to be fair with each child.

*The school **does not** allow the pupils to bring:*

- sweets to school
- electronic toys or mobile phones to school

A special assembly is held weekly where we praise the efforts and achievements of pupils who have performed exceptionally well or have shown true determination in various aspects of school life.

Preventing Bullying

The school considers the prevention of bullying as a matter of great concern. The school is aware of situations in school and will not tolerate any bullying. The school plans and deals with the topic of bullying through cross curricular themes following the welsh government guidance. As with any matter the Head Teacher and staff are willing to discuss any concerns about bullying.

Canllawiau Ynglŷn â Dod a Phlant i Ysgol Cwrt Henri

Mae diogelwch eich plentyn yn brif flaenoriaeth yn Ysgol Ysgol Cwrt Henri. Diolchwn am eich cydweithrediad.

- Gofynnir i riant ollwng eu plentyn wrth brif giât yr ysgol lle fydd aelod o staff yn sicrhau ei fod yn mynd mewn i'r ysgol yn ddiogel.
- Sicrhewch fod eich plentyn yn gwisgo gwregys diogelwch cyn gyrru i ffwrdd o'r ysgol.
- Sicrhewch fod eich plentyn wedi mynd mewn i'r ysgol cyn i chi adael.

Guidelines for bringing children to school.

Your child's safety and wellbeing is our main priority at Ysgol Ysgol Cwrt Henri. Thank you for your co-operation.

- *All children should be escorted to the main gate where they will be met by a member of staff who will ensure your child has entered the school safely.*
- *Ensure that your child is wearing a seat belt before driving away from the school.*
- *Please make sure that your child has entered to school before you leave.*

PWYSIG - IMPORTANT

Trefniadau Tywydd Garw

Yn ystod tywydd garw ni ddylid anfon plentyn i'r ysgol hyd nes y ceir gwybodaeth bendant bod yr ysgol ar agor a'r athrawon wedi cyrraedd yr ysgol. Dylid ffonio'r ysgol tua 8:30yb am wybodaeth ac os nad oes athrawon yn bresennol dylid ffonio eto bob chwarter awr hyd nes cael gwybodaeth dderbyniol.

Os nad oes ysgol ar gael, bydd gwybodaeth ar Safle We'r Sir [www.sirgar.gov.uk], ar dudalen facebook a thrwy'r app Our schools. Yn ystod y dydd, os bydd unrhyw bryder oherwydd yr eira dewch i gasglu eich plant.

Rhoddir gwybodaeth ymlaen llaw i'r rhieni, os anfonir plant adref yn gynnar o'r ysgol am ba bynnag reswm.

Cysylltir â'r Swyddfa a Chadeirydd y Llywodraethwyr pan fydd yr ysgol yn cael ei chau.

Inclement Weather

During inclement weather no child should be sent to school until it is certain that the school is open and that the teachers have arrived at the school. The parents should telephone the school at around 8.30 a.m. and if no teacher has arrived, they should phone at 15-minute intervals until a satisfactory reply has been received.

If there is no school, the information will be on the County Council Website [www.carmarthenshire.gov.uk) as well as facebook and Our schools app. During the day, if you have any doubts regarding the snow, please collect your children.

Parents will be informed if the children are to be sent home early, for whatever reason.

The Area Office and the Chairman of Governors will be informed if and when the school has to close.

Polisi Presenoldeb a Phrydlondeb

Plentyn yn Sâl

- Rhaid i rieni roi eglurhad ar y **diwrnod cyntaf** y bydd eich plentyn yn absennol. Gofynnir i chi roi gwybod i'r ysgol **cyn 8.50yb**. Oni fyddwn yn derbyn galwad ffôn neu weld y rhiant yna fe nodir fod eich plentyn yn absennol heb ganiatâd
- Gofynnir i chi anfon nodyn o eglurhad ar y diwrnod y bydd eich plentyn yn dychwelyd i'r ysgol.

Absenoldeb â Chaniatâd (apwyntiadau doctor/deintydd)

- Dylid ysgrifennu nodyn neu dangos carden meddygol i'r athrawes ddosbarth er mwyn i'ch plentyn dderbyn caniatâd i fod yn absennol o'r ysgol am unrhyw reswm.
- Gofynnir i rieni ymdrechu i drefnu apwyntiadau doctor ayyb. y tu allan i oriau'r ysgol
- Gofynnir i chi hysbysu'r ysgol mor fuan a phosib **cyn** yr absenoldeb
- Ysgolion yn unig all roi caniatâd i ddisgyblion fod yn absennol - nid rhieni.

Prydlondeb

1. Disgwylir i bob plentyn fod yn yr ysgol cyn 8:50 yb.
2. Cedwir cofnod o bob plentyn fydd yn cyrraedd yn hwyr i'r ysgol. (ar ôl cychwyn cyfnod cofrestru)
Os y bydd y patrwm hwn yn parhau yna fe gymerir camau pellach gan yr ysgol.
3. Os bydd eich plentyn yn cyrraedd ar ôl **9.20yb**, yna fe'i nodir yn absennol o'r ysgol.

Absenoldebau heb ganiatâd / Plentyn yn parhau i fod yn hwyr

Fe fydd yr ysgol yn cymryd y camau priodol yn syth os y cyfyd unrhyw bryderon ynghylch yr uchod.

Policy on Attendance and Punctuality

A Child who is ill

- *It is imperative that parents provide an explanation on **the first day** your child is absent. You are requested to notify the school **before 8.50am**. Unless we receive a telephone call or a visit from the parent, then your child's absence will be registered as unauthorised.*
- *You are requested to send note of explanation on the day your child returns to school. This will provide us with suitable records.*

Authorised Absence (medical/dental appointments)

- *A written application / letter should be made, or a medical card shown to provide authorisation for your child to be absent from school for whatever reason.*
- *Parents are requested to arrange that medical appointments are made for after school hours*
- *You are requested to notify the school as soon as possible **prior** to the absence.*
- Only schools may authorise pupils' absence – it is not at parents' discretion.

Punctuality

1. **All pupils are expected to be in school by 8:50 am.**
2. A record is kept of those instances where a child arrives late at school. (After registration has commenced). The school will take further action if this pattern persists.
3. **If your child arrives after 9.20am, then he/she will be registered as absent without authorisation.**

Unauthorised Absences/A Child who is persistently late.

The school will take further action in the event of concerns being raised about the above-mentioned.

Diogelu Plant Ysgol Cwrt Henri - Nodyn i Rieni neu Ofalwyr

Dylai rhieni/gofalwyr fod yn ymwybodol bod gan ysgolion gyfrifoldeb i sicrhau lles yr holl ddisgyblion. Mae'r cyfrifoldeb hwn yn golygu:

- Y bydd gan yr ysgol bolisi a gweithdrefnau amddiffyn plant.
- Y dylai'r ysgol wneud rhieni neu ofalwyr yn ymwybodol o'i pholisi amddiffyn plant, efallai drwy ei gynnwys ym mhrosiectws yr ysgol, a bod hyn yn golygu y bydd efallai angen cyfeirio eu plentyn at yr asiantaethau lles plant statudol os ydynt yn credu bod y plentyn neu blant eraill mewn perygl o ddioddef niwed sylweddol;
- Y dylai'r ysgol geisio gweithio gyda rhieni/gofalwyr ynghylch lles eu plentyn ac aros yn ddiuedd os yw eu plentyn yn cael ei atgyfeirio neu wedi cael ei atgyfeirio;
- Y dylai'r ysgol helpu rhieni neu ofalwyr i ddeall os atgyfeirir y plentyn i'r gwasanaethau cymdeithasol neu i'r heddlu, yna gwneir hynny er lles gorau'r plentyn ac y bydd yr ysgol yn cyfrannu at unrhyw ymchwiliad amddiffyn plant neu ymchwiliad yr heddlu o ran lles a chynnydd addysgol eu plentyn; ac
- Y bydd yr ysgol yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r rhieni/gofalwyr yn gyson ynghylch lles a chynnydd addysgol y plentyn.

Ar 1 Medi 2006, daeth *adran 175 o Ddeddf Addysg 2002* i rym. Mae'n rhoi dyletswydd ar awdurdodau lleol, cyrff llywodraethu ysgolion a gynhelir, a chyrff llywodraethu sefydliadau addysg bellach i fod â threfniadau yn eu lle i sicrhau eu bod yn diogelu plant a bod y trefniadau hyn yn ystyried canllawiau a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Mae'n ofynnol i ysgolion annibynnol fodloni gofynion tebyg o dan safonau a gyflwynwyd o dan *adran 157 o Ddeddf Addysg 2002*.

Os oes gan weithiwr proffesiynol bryderon ynghylch plentyn, byddant fel arfer yn ceisio trafod hyn â'r teulu a, lle bo hynny'n bosibl, yn gofyn am eu caniatâd i atgyfeirio'r plentyn i'r gwasanaethau cymdeithasol. Fodd bynnag, ni ddylid gwneud hyn ond lle na fyddai trafodaeth a chytundeb o'r fath yn rhoi'r plentyn mewn mwy o berygl o ddioddef niwed sylweddol. Bydd y cyngor hwnnw'n cael ei roi gan yr adran gwasanaethau cymdeithasol lleol mewn ymgynghoriad, lle bo'n briodol, â'r heddlu.

Dylai'r person amddiffyn plant dynodedig yn yr ysgol gael gwybod yn iawn gan yr asiantaethau statudol pryd, sut a phwy fydd yn hysbysu'r rhieni neu'r gofalwyr bod posibilrwydd y gallai eu plentyn gael ei atgyfeirio. Dylent hefyd ofyn am gyngor ynghylch a ddylid rhoi gwybod i'r plentyn am y broses neu beidio.

Fel rhiant neu ofalwr, efallai y byddwch yn teimlo'n unig ar brydiau ond fel arfer mae rhywun ar gael i siarad â nhw. Nid yw gofalu am blant bob amser yn rhwydd, ac os ydych yn ei chael hi'n anodd ymdopi efallai y bydd angen i chi ofyn am help a chymorth i amddiffyn eich plentyn.

Efallai y bydd y canlynol yn ddefnyddiol:

- Gwnewch amser i siarad â'ch plentyn a gwranddo arno/arni;
- Dewch i adnabod ffrindiau ac arferion beunyddiol eich plentyn;
- Byddwch yn sensitif i unrhyw newid yn ei ymddygiad;
- Dysgwch eich plentyn i deimlo'n hyderus i wrthod gwneud unrhyw beth os nad yw'n teimlo'n iawn;
- Byddwch yn ymwybodol o sut mae'ch plentyn yn defnyddio'r rhyngwrwyd a'i ffôn symudol, fel nad yw'n rhoi ei hun mewn perygl.

Person dynodedig ar gyfer Diogelu Plant Ysgol Cwrt Henri yw: Sian Davies / Lisa Williams

Llywodraethwraig dynodedig ar gyfer Diogelu Plant Ysgol Ysgol Cwrt Henri yw: Mrs Helen Rice

Safeguarding Children Ysgol Ysgol Cwrt Henri - Note for Parents or Carers

Parents/Carers should be aware that schools have a responsibility to ensure the well-being of all pupils. This responsibility means that the school:-

- Will have a child protection policy and procedures;
- Should make parents or carers aware of its child protection policy possibly through the school prospectus, and that this may require their child to be referred to the statutory child welfare agencies if they believe that the child or other children may be at risk of significant harm;
- Should endeavour to work with parents/carers regarding the welfare of their child and remain impartial if their child is being, or has been referred.
- Should help parents or carers understand that if a referral is made to social services or the police, it has been made in the best interests of the child and that the school will be involved in any child protection enquiry or police investigation in relation to their child's welfare and educational progress; and
- Keep the parents or carers informed of the welfare and educational progress of the child.

On 1 September 2006, section 175 of the Education Act 2002 came into effect. This introduces a duty on local authorities, the governing bodies of maintained schools, and the governing bodies of further education institutions, to have arrangements in place to ensure they safeguard children and that such arrangements take account of guidance issued by the Welsh Assembly Government.

Independent schools are required to meet equivalent requirements under standards introduced under the terms of section 157 of the Education Act 2002.

Where a professional has a concern about a child, they will, in general, seek to discuss this with the family and, where possible, seek their agreement to making a referral to social services. However, this should only be done where such a discussion and agreement will not place a child at increased risk of significant harm. That advice will be provided by the local social services department in consultation, where appropriate, with the police.

The designated child protection person at the school should clarify with these statutory agencies, when, how and by whom, the parents or carers will be told about any referral. They should also seek advice as to whether or not the child should be informed of the process.

As a parent or carer, you may sometimes feel alone but there is usually somebody you can talk to. Caring for children is not always easy and if you're struggling to cope you may need to ask for help and support to protect your child.

You may find the following helpful:-

- Make time to talk and listen to your child.
- Familiarise yourself with your child's friends and routine.
- Be sensitive to changes in behaviour.
- Teach your child to feel confident to refuse to do anything they feel is wrong.
- Be aware of your child's use of the internet and mobile phone to ensure they don't place themselves at risk.

Designated Child protection officer for Ysgol Ysgol Cwrt Henri: Sian Davies /Lisa Williams

Designated Child protection governor for Ysgol Ysgol Cwrt Henri: Mrs Helen Rice